

ПРОТОКОЛ № 5

На 10.10.2017г. в 10:00 часа, в ЦУ на "БДЖ - Пътнически превози" ЕООД, гр. София 1080, ул. "Иван Вазов" № 3, в изпълнение на Заповед № 132/07.03.2017г. на Управителя на "БДЖ - Пътнически превози" ЕООД, изменена със Заповеди № 218/29.03.2017г., № 260/18.04.2017г., № 472/19.07.2017г. и № 551/29.08.2017г., за назначаване на комисия за провеждане на процедура на договаряне с предварителна покана за участие по реда на ЗОП, с предмет: **„Извършване на техническа поддръжка за 5 годишен период на дизелови мотрисни влакове серия 10 и електрически мотрисни влакове серии 30 и 31, собственост на БДЖ Пътнически Превози ЕООД"**, открита с Решение № 1/03.01.2017г. на Управителя на "БДЖ-Пътнически превози" ЕООД, изменено с Решение за одобряване на обявление за изменение или допълнителна информация № 4/31.01.2017г. на Управителя на "БДЖ-Пътнически превози" ЕООД, с уникален номер в регистъра на АОП № 01605-2017-0001 и номер на обявлението в ОВ на ЕС: 2017/S-005-007390 от 07.01.2017г., се събра комисия на следващо заседание в състав, както следва:

Председател: Радост Вълчева - Генчева – Главен юрисконсулт в отдел „Правен“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД,

Членове:

1. инж. Бойко Стоилов – Директор „ПЖПС“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД;
2. инж. Венцислав Славков – Ръководител отдел „Ремонт на ТПС“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД;
3. Елеонора Сапаревска – юрисконсулт в отдел „Правен“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД;
4. Борислав Живков – Старши юрисконсулт в отдел „Правен“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД;
5. Доц. д-р инж. Кирил Велков – Ръководител катедра „Железопътна техника“, Факултет по транспорт, Технически университет – София, външен консултант;
6. Доц. д-р инж. Иван Петров – катедра „Електроснабдяване и електрообзавеждане в транспорта“, ВТУ „Тодор Каблешков" София, външен консултант;
7. Георги Велков – Ръководител отдел „Обществени поръчки“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД;
8. инж. Лилия Михайлова – Ръководител отдел „Недвижими и движимо имущество“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД;
9. Васил Панайотов – отдел „Счетоводство“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД;
10. инж. Веса Трифонова – Старши експерт в отдел "Обществени поръчки" при „БДЖ-Пътнически превози" ЕООД – протоколчик.

Резервният член на комисията г-жа Елеонора Сепаревска – юрисконсулт в отдел „Правен" на „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД, взе участие в заседанието на комисията на мястото на Пламен Богданов – старши юрисконсулт в отдел „Правен“, „БДЖ - Пътнически превози" ЕООД, който е в платен годишен отпуск.

Резервният член на комисията г-н Васил Панайотов – Ръководител сектор „Разчети с клиенти и продажби“, отдел „Счетоводство“, Дирекция „Финанси“, взе участие в заседанието на комисията на мястото на основния член г-жа Янка Клисарска – Ръководител сектор „Разчети с дълготрайни активи и данъци“, отдел „Счетоводство“, Дирекция „Финанси“, която е в отпуск поради временна нетрудоспособност.

В изпълнение на взетите решения от Комисията, визирани в Протокол № 4/11.09.2017г., с писмо с изх. № 03-10-136/18.09.2017г. на Председателя на Комисията, е отправено писмено запитване до Изпълнителна агенция „Железопътна администрация“ (ИАЖА), в качеството на компетентен орган по безопасността в железопътния транспорт в Република България, за получаване на информация във връзка с

изискването на Възложителя към кандидатите, посочено в раздел III.1.1.), от Обявлението за обществената поръчка.

Получен е отговор от Изпълнителна агенция „Железопътна администрация“ (ИАЖА) с писмо с наш вх. № 03-10-136/02.10.2017г., с което информират за следното:

- **По въпрос 1** – Във връзка с Директива 2004/49/ЕС (Директива за безопасност на железопътния транспорт) и на основание чл.62а, ал.3 от Наредба № 59 от 5.12.2006г. за управление на безопасността в железопътния транспорт ИА „ЖА“ води Регистър на превозните средства. В изпълнение на разпоредбите на Решение на Комисията от 10.02.2011 г. за изменение на Решение 2007/756/ЕО за приемане на обща спецификация на националния регистър на подвижния състав (2011/107/ЕС), всички държави членки на ЕС, включително Р. България, Австрия, Германия, Италия, Румъния и Унгария, считано от 09.11.2010 г. водят регистър на подвижния състав, в който за всяко превозно средство се вписва определеното за него лице, отговорно за поддръжката.

- **По въпрос 2** – За превозните средства, различни от товарни вагони (включително ЕМВ и ДМВ), няма хармонизирани нормативни изисквания на Европейско ниво, поради което всяка държава членка по свой начин е уредила правилата, по които се определя ЛОП. Съгласно предоставената от ИАЖА информация в Румъния и Унгария материята за издаване на ЛОП за подвижен състав, различен от товарни вагони се уредена по подобен начин, както в Р. България, като са въведени изисквания по аналогия на тези съгласно Регламент (ЕС) № 445/2011 на комисията от 10 май 2011 година относно система за сертифициране на структурите, които отговарят за поддръжката на товарни вагони, и за изменение на Регламент (ЕО) № 653/2007 (Регламент (ЕС) № 445/2011), като се издава сертификат по образец, който е специфичен за всяка държава. В Германия, Австрия и Италия няма задължително условие ЛОП за подвижен състав, различен от товарни вагони да се сертифицират. Режимът е препоръчителен, като отговорността за посочване на ЛОП е на заявителя (собственик или ползвател). ИАЖА посочва и данни за националните органи по безопасност (НОБ) и регистриращ орган, като дава насоки, че „БДЖ-Пътнически превози“ ЕООД може да се обърне към тях с молба за потвърждение дали кандидатите в процедурата са регистрирани като ЛОП и дали са въведени аналогични изисквания, както тези в Р. България.

- **По въпрос 3** – Всички държави членки на ЕС, включително тези, за които Възложителят е отправил запитване водят регистър на подвижния състав, в който за всяко превозно средство се вписва определеното лице него ЛОП. Данните за превозните средства от всички регистри на държавите членки са свързани и достъпни в Европейския централизиран виртуален регистър за возилата (ECVVR). Регистрите са публични, но с ограничен достъп до тях, като пълен достъп имат ЕРА и НОБ-овете на държавите членки.

- **По въпрос 4** – в нормативните документи на ЕС, съгласно приложение V на Регламент (ЕС) №445/2011, е регламентиран образец за издаване на сертификат на лицата, отговорни за поддръжка и/или сертификат за функция по поддръжка на товарни вагони. За лицата, отговорни за поддръжка на превозни средства, различни от товарни вагони – локомотиви, пътнически вагони, електрически мотрисни влакове (ЕМВ), дизелови мотрисни влакове (ДМВ) и други няма регламентиран образец на документ в европейското законодателство, с който се потвърждава правото да се извършва дейност от лица, отговорни за поддръжка на железопътни транспортни средства (ЛОП). Всяка държава член на ЕС е уредила това по свой начин.

Предвид изложеното в представения от ИА „ЖА“ отговор и след проведено обсъждане, комисията счита, че е необходимо да се събере допълнителна информация относно регистрацията на кандидатите и нормативната уредба в ЕС, свързана с лицата отговорни за поддръжката на железопътни возила, като се отправят запитвания до съответните Национални органи по безопасността (НОБ) на Румъния, Унгария, Германия и Австрия, относно регистрацията в аналогични регистри на чуждестранните кандидати и лицата, с

които доказват съответствието си с критерия за подбор от раздел III.1.1.), от Обявлението за обществената поръчка.

I. Комисията реши запитванията до съответните Национални органи по безопасността (НОБ) да се отправят в официална писмена форма и по ел. поща, с оглед предоставените ѝ по чл. 54, ал. 13 от ППЗОП правомощия (по всяко време при необходимост да проверява заявените от участниците данни, включително чрез искане на информация от други органи и лица), от името на Председателя на комисията, чрез ИА „ЖА”, в качеството на НОБ на Р. България. Комисията реши да бъдат формулирани следните запитвания:

1. До НОБ на Република Австрия – Федерално министерство на транспорта, иновациите и технологиите – BMVIT, относно „СИМЕНС АГ” Австрия:

- Въведени ли са и ако да по какъв начин са въведени изискванията по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт), по отношение създаване на регистър на сертификатите на лица, отговорни за поддръжка на железопътни транспортни средства /структура отговаряща за поддръжката/, а именно локомотиви, мотриси /ЕМВ, ДМВ/ и пътнически вагони в Република Австрия?

- Отговаря ли на изискванията на лице отговорно за поддръжка на железопътни транспортни средства /структура, която отговаря за поддръжката/, а именно локомотиви, мотриси /ЕМВ, ДМВ/ и пътнически вагони или аналогични изисквания, приложими за Република Австрия – дружеството „СИМЕНС АГ” Австрия, в съответствие с изискванията и критериите на Приложение III от Регламент № 445/2011 (ЕС) за оценка на организации, които кандидатстват за сертификат за функция по поддръжка, възложени на външни изпълнители от структура, която отговаря за поддръжката?

- Съгласно вътрешното законодателство на Република Австрия, съществува ли утвърден образец на сертификат за функция по поддръжка на железопътни средства? Има ли издаден такъв на дружеството „СИМЕНС АГ” Австрия и дали обхващат му включва поддръжка на дизелови мотрисни влакове (ДМВ) и електрически мотрисни влакове (ЕМВ)? Възможно ли е да ни предоставите копие на образец на сертификат за функция по поддръжка на железопътни средства по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета?

- Съгласно законодателството на Република Австрия съществува ли публичен регистър със свободна достъпност за проверка по отношение на валидно вписване на кандидата в обществената поръчка „СИМЕНС АГ” Австрия, по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕС? Възможно ли е да ни предоставите електронен адрес или извадка от такъв регистър за удостоверяване на обстоятелството, че „СИМЕНС АГ” Австрия е регистрирана като структура, която отговаря за поддръжката на ЕМВ и ДМВ?

2. До НОБ на Федерална република Германия – Федерален железопътен орган ЕВА, относно „СИМЕНС АГ” Германия:

- Въведени ли са и ако да по какъв начин са въведени изискванията по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт), по отношение създаване на регистър на сертификатите на лица, отговорни за

поддръжка на железопътни транспортни средства /структура отговаряща за поддръжката/, а именно локомотиви, мотриси /ЕМВ, ДМВ/ и пътнически вагони във Федерална република Германия?

- Отговаря ли на изискванията на лице отговорно за поддръжка на железопътни транспортни средства /структура, която отговаря за поддръжката/, а именно локомотиви, мотриси /ЕМВ, ДМВ/ и пътнически вагони или аналогични изисквания, приложими за Република Австрия – дружеството „СИМЕНС АГ“ Германия, в съответствие с изискванията и критериите на Приложение III от Регламент № 445/2011 (ЕС) за оценка на организации, които кандидатстват за сертификат за функция по поддръжка, възложени на външни изпълнители от структура, която отговаря за поддръжката?

- Съгласно вътрешното законодателство на Федерална република Германия, съществува ли утвърден образец на сертификат за функция по поддръжка на железопътни средства? Има ли издаден такъв на дружеството „СИМЕНС АГ“ Германия и дали обхващат му включва поддръжка на дизелови мотрисни влакове (ДМВ) и електрически мотрисни влакове (ЕМВ)? Възможно ли е да ни предоставите копие на образец на сертификат за функция по поддръжка на железопътни средства по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета?

- Съгласно законодателството на Федерална република Германия съществува ли публичен регистър със свободна достъпност за проверка по отношение на валидно вписване на кандидата в обществената поръчка „СИМЕНС АГ“ Германия, по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕС? Възможно ли е да ни предоставите електронен адрес или извадка от такъв регистър за удостоверяване на обстоятелството, че „СИМЕНС АГ“ Германия е регистрирана като структура, която отговаря за поддръжката на ЕМВ и ДМВ?

3. До НОБ на Република Румъния – Румънски национален орган по безопасност – ASFR, относно „АЛСТОМ ТРАНСПОРТ С.А”, Румъния:

- Въведени ли са и ако да по какъв начин са въведени изискванията по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт), по отношение създаване на регистър на сертификатите на лица, отговорни за поддръжка на железопътни транспортни средства /структура отговаряща за поддръжката/, а именно локомотиви, мотриси /ЕМВ, ДМВ/ и пътнически вагони в Република Румъния?

- Отговаря ли на изискванията на лице отговорно за поддръжка на железопътни транспортни средства /структура, която отговаря за поддръжката/, а именно локомотиви, мотриси /ЕМВ, ДМВ/ и пътнически вагони или аналогични изисквания, приложими за Република Румъния – дружеството „АЛСТОМ ТРАНСПОРТ С.А”, Румъния, в съответствие с изискванията и критериите на Приложение III от Регламент № 445/2011 (ЕС) за оценка на организации, които кандидатстват за сертификат за функция по поддръжка, възложени на външни изпълнители от структура, която отговаря за поддръжката?

- Съгласно вътрешното законодателство на Република Румъния, съществува ли утвърден образец на сертификат за функция по поддръжка на железопътни средства? Има ли издаден такъв на дружеството „АЛСТОМ ТРАНСПОРТ С.А”, Румъния и дали обхващат му включва поддръжка на дизелови мотрисни влакове (ДМВ) и електрически мотрисни влакове (ЕМВ)? Възможно ли е да ни предоставите копие на образец на сертификат за функция по поддръжка на железопътни средства по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета?

- Съгласно законодателството на Република Румъния съществува ли публичен регистър със свободна достъпност за проверка по отношение на валидно вписване на кандидата в

обществената поръчка „АЛСТОМ ТРАНСПОРТ С.А”, Румъния по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕС? Възможно ли е да ни предоставите електронен адрес или извадка от такъв регистър за удостоверяване на обстоятелството, че „АЛСТОМ ТРАНСПОРТ С.А”, Румъния е регистрирано като структура, която отговаря за поддръжката на ЕМВ и ДМВ?

4. До НОБ на Република Унгария – НКН, относно ЩАДЛЕР УНГАРИЯ ЖЕЛЕЗОПЪТНА ПОДДРЪЖКА КФТ.

- Въведени ли са и ако да по какъв начин са въведени изискванията по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт), по отношение създаване на регистър на сертификатите на лица, отговорни за поддръжка на железопътни транспортни средства /структура отговаряща за поддръжката/, а именно локомотиви, мотриси /ЕМВ, ДМВ/ и пътнически вагони в Република Унгария?

- Отговаря ли на изискванията на лице отговорно за поддръжка на железопътни транспортни средства /структура, която отговаря за поддръжката/, а именно локомотиви, мотриси /ЕМВ, ДМВ/ и пътнически вагони или аналогични изисквания, приложими за Република Унгария – дружеството ЩАДЛЕР УНГАРИЯ ЖЕЛЕЗОПЪТНА ПОДДРЪЖКА КФТ, в съответствие с изискванията и критериите на Приложение III от Регламент № 445/2011 (ЕС) за оценка на организации, които кандидатстват за сертификат за функция по поддръжка, възложени на външни изпълнители от структура, която отговаря за поддръжката?

- Съгласно вътрешното законодателство на Република Унгария, съществува ли утвърден образец на сертификат за функция по поддръжка на железопътни средства? Има ли издаден такъв на дружеството ЩАДЛЕР УНГАРИЯ ЖЕЛЕЗОПЪТНА ПОДДРЪЖКА КФТ и дали обхващат му включва поддръжка на дизелови мотрисни влакове (ДМВ) и електрически мотрисни влакове (ЕМВ)? Възможно ли е да ни предоставите копие на образец на сертификат за функция по поддръжка на железопътни средства по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета?

- Съгласно законодателството на Република Унгария съществува ли публичен регистър със свободна достъпност за проверка по отношение на валидно вписване на кандидата в обществената поръчка ЩАДЛЕР УНГАРИЯ ЖЕЛЕЗОПЪТНА ПОДДРЪЖКА КФТ по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕС? Възможно ли е да ни предоставите електронен адрес или извадка от такъв регистър за удостоверяване на обстоятелството, че ЩАДЛЕР УНГАРИЯ ЖЕЛЕЗОПЪТНА ПОДДРЪЖКА КФТ е регистрирано като структура, която отговаря за поддръжката на ЕМВ и ДМВ?

II. Комисията реши запитването до Европейската железопътна агенция (ERA), да се отправи в официална, писмена форма и по ел. поща от името на Председателя на комисията, както следва:

Предвид обстоятелството, че няма хармонизирани нормативни изисквания на Европейско ниво и всяка държава-членка на ЕС е решила по свой начин правилата, по които се определят лицата, отговорни за поддръжка на локомотиви, мотриси и пътнически вагони и други с оглед вписването им при регистриране на всяко возило в регистъра на подвижния състав, моля да ни предоставите следната информация по повод участието на кандидатите „СИМЕНС АГ” ГЕРМАНИЯ, „СИМЕНС АГ” АВСТРИЯ; „ЩАДЛЕР УНГАРИЯ ЖЕЛЕЗОПЪТНА ПОДДРЪЖКА КФТ.” и „АЛСТОМ ТРАНСПОРТ С.А”, РУМЪНИЯ, в гореописаната обществена поръчка:

1. Потвърждение, че кандидатите „СИМЕНС АГ” ГЕРМАНИЯ, „СИМЕНС АГ” АВСТРИЯ; „ЩАДЛЕР УНГАРИЯ ЖЕЛЕЗОПЪТНА ПОДДРЪЖКА КФТ.” и „АЛСТОМ ТРАНСПОРТ С.А”, РУМЪНИЯ отговарят на изискванията на лице отговорно за поддръжка на железопътни транспортни средства (ЛОП) / структура, която отговаря за поддръжката/, по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година относно безопасността на железопътния транспорт в Общността и за изменение на Директива 95/18/ЕО на Съвета относно лицензирането на железопътните предприятия и Директива 2001/14/ЕО относно разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътната инфраструктура и за сертифициране за безопасност (Директива относно безопасността на железопътния транспорт);

2. Копие на валидни сертификати за функция по поддръжка на железопътни транспортни средства, издаден на името на участниците „СИМЕНС АГ” ГЕРМАНИЯ, „СИМЕНС АГ” АВСТРИЯ; „ЩАДЛЕР УНГАРИЯ ЖЕЛЕЗОПЪТНА ПОДДРЪЖКА КФТ.” и „АЛСТОМ ТРАНСПОРТ С.А”, РУМЪНИЯ, като уточните дали сертификата включва поддръжка на дизелови и електрически мотрисни влакове (ДМВ и ЕМВ) и/или образци на сертификати за функция по поддръжка на железопътни транспортни средства, по смисъла на чл. 14а от Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и в съответствие с изискванията и критериите на Приложение III от Регламент № 445/2011 (ЕС)?

3. Създаден ли е публичен достъп до регистър и/или извадка, от която да е видно валидно вписване на посочените кандидати, съгласно изискванията на Директива 2004/49/ЕС и законодателството на съответната държава, в случай че има такъв регистър?

Комисията ще продължи своята работа на следващо заседание, след получаване на отговор от НОБ на Германия, Австрия, Унгария и Румъния и Европейската железопътна агенция или в разумен срок, в случай че не бъде получен отговор.

Настоящият протокол се състои от 6 /шест/ страници в един екземпляр, който ще се съхранява към документацията по процедурата и се подписва от всички членове на комисията.

ПРЕДСЕДАТЕЛ НА КОМИСИЯТА: Радост Вълчева - Генчева *h A*
ЧЛЕНОВЕ: *ll l*

1. инж. Бойко Стоилов
2. инж. Венцислав Славков
3. Елеонора Сапаревска
4. Борислав Живков
5. Доц. д-р инж. Кирил Велков
6. Доц. д-р инж. Иван Петров
7. Георги Велков
8. инж. Лилия Михайлова
9. Васил Панайотов
10. инж. Веса Трифонова

Подписите са заличени на основание чл. 2 от ЗЗПА 6 и във връзка с чл. 42, ал 5 от ЗОН.